##### Microsoft 공인 강사 (MCT) 및 Microsoft 공인 학습 컨설턴트 (MCLC)

계약서

2008

*Microsoft 공인 강사 프로그램 또는 Microsoft 공인 학습 컨설턴트 프로그램에 대한 자세한 내용은* <http://www.microsoft.com/learning/mcp/mct/guide/>*에서 Microsoft 공인 강사/Microsoft 공인 학습 컨설턴트 프로그램 안내서를 참조하십시오*.

#### Microsoft 공인 강사 (MCT) 및 Microsoft 공인 학습 컨설턴트 (MCLC) 계약서

*Microsoft 공인 강사 또는 Microsoft 공인 학습 컨설턴트 자격을 취득 또는 유지하고자 하는 분들에게*

MCLC 인증을 취득하려면 아래에 정의된 프로그램 안내서 및/또는 여기에 수록된 요구 사항과 더불어 우선 MCT 인증을 취득해야 합니다. 따라서 특별히 MCLC에 적용된다고 명시된 경우를 제외하고는 MCT에 해당하는 모든 사항은 MCLC에도 적용됩니다.

Microsoft 공인 강사 및 Microsoft 공인 학습 컨설턴트 계약서 (“**계약**”) 는 본 계약서에 첨부된 계약 당사자에 관한 부록에 명시된 Microsoft Corporation 또는 Microsoft 계열사 (“**Microsoft**”) 와 본 계약서에 서명한 개인인 귀하 (“**귀하**”) 간에 체결되는 법적 문서입니다. 본 계약은 귀하가 Microsoft 공인 강사 또는 Microsoft 공인 학습 컨설턴트가 되기 위하여 작성 및 서명하여야 하는 온라인 또는 서면 지원서 (“**지원서**”) 의 일부로 본 계약의 모든 조건은 동 지원서에 통합됩니다. 귀하가 온라인 또는 서면 지원서에 서명함으로써 본 계약 및 <http://www.microsoft.com/mct/> (“**프로그램 안내서**”) 에 있는 프로그램 안내서를 준수할 것을 동의하는 것입니다. 프로그램 안내서는 여기에 통합되어 본 계약의 일부를 구성합니다.

제1조 정의

**“공인 고객”**은학습용솔루션에 관한Microsoft 공인 협력업체, Microsoft 공인 협력업체, Microsoft IT 아카데미 프로그램 내의 해당 기관 및 Microsoft에서 작성을 승인한 기타 기관을 의미합니다.

 **“교육용 프로그램”**은 Microsoft 공인 학습 제품 및/또는 Microsoft Business Solutions/Microsoft Dynamics 학습 제품을 의미하며 관련된 모든 Student Kit 및Trainer Kit가 포함됩니다.

 **“최종사용자사용권계약서 (EULA) ”**는 소프트웨어, 콘텐츠, 미디어, 교육용 프로그램 또는 기타 모든 자료에 동봉된 최종 사용자 사용권 계약 또는 사용권 조항을 의미합니다.

**“IT 아카데미”**는 Microsoft로부터, 그 독자적인 판단에 따라 Microsoft IT 아카데미 프로그램에 참여하여 Microsoft 공식 아카데미 과정 (“**MOAC**”) 및 Microsoft 공인 학습 제품을 강의하는 것을 인가받은 공인 교육 기관을 의미합니다.

“**학습용 솔루션에 관한 Microsoft 공인 협력업체**”는 학습 솔루션 적격을 취득하기 위한 특정한 요구 사항을 충족하는 Microsoft 공인 협력업체를 의미합
니다.

**“MCLC 로고”**는 MCP 및/또는 MCT 회원 사이트에 간혹 표시되는 Microsoft 공인 학습 컨설턴트 로고를 의미합니다.

 **“MCLC** **로고 사용에 관한 지침**”은 MCLC 로고 사용에 관해 Microsoft가 수시로 정하여 MCP 회원 사이트 및/또는 MCP 로고 빌더 도구에 게시하는 지침을 의미합니다.

 **“MCP”**는 하나 이상의 Microsoft 공인 프로그램 적격 인증을 취득하는 데 필요한 요구 사항을 충족한 사람을 의미합니다.

**“MCT 다운로드 센터”**는 Microsoft가 제공하는 사이트로 Trainer Kit 및 기타 자료들을 인터넷을 통하여 다운로드할 수 있는 사이트를 의미합니다.

 **“MCT 로고”**는 MCP 및/또는 MCT 회원 사이트에 간혹 표시되는 Microsoft 공인 강사 로고를 의미합니다.

 “**MCT** **로고 사용에 관한 지침**”은 MCT 로고 사용에 관해 Microsoft가 수시로 정하여 MCP 회원 사이트 및/또는 MCP 로고 빌더 도구에 게시하는 지침을 의미합니다.

“**Microsoft Dynamics 학습 제품**”은 Microsoft Dynamics (이전의 Microsoft Business Solutions) 제품 및 기술 및/또는 이에 대한 계획, 설계, 개발, 구현, 관리 및/또는 지원과 관련된 전문가들을 교육하기 위한 모든 교육용 프로그램을 의미합니다.

“**Microsoft 공인 학습 컨설턴트**” 또는 “**MCLC**”는 Microsoft가 자격을 인증한 강사로서 본 계약서 및 프로그램 안내서의 요구 사항을 충족한 후 교육용 프로그램을 사용하여 Microsoft 과정을 강의하고 Microsoft 기술 및 제품을 기반으로 학습 컨설팅 솔루션을 설계, 개발 및 제공할 수 있는 사람을 의미합니다.

“**Microsoft 공인 협력업체**”는 Microsoft 공인 협력업체 프로그램에 참여하고는 있으나, 학습용 솔루션에 관한 Microsoft 공인 협력업체가 될 수 있는 특정 요구 사항은 충족하지 못하는 독립 법인을 의미합니다.

**“Microsoft 공인 강사” 또는 “MCT”**는 Microsoft가 자격을 인증한 강사로서 본 계약 및 프로그램 안내서의 요구 사항을 모두 충족한 후 교육용 프로그램을 사용하여 Microsoft 과정을 강의할 수 있는 사람을 의미합니다.

**“Microsoft 과정”**은 다양한 피교육자를 대상으로 Microsoft가 개발한 것으로, Microsoft 교육용 프로그램을 이용하여 강의되는 교육 과정, 클리닉, 세미나, 워크샵을 의미합니다.

“**Microsoft Learning**”이라 함은 Microsoft의 Microsoft Learning 사업부를 의미합니다.

**“Microsoft 공인 학습 제품”**은 Microsoft Learning이 수시로 *Microsoft 공인 학습 제품*으로 지정한 학습 제품을 의미합니다.

 **“Student Kit”**는 특정 Microsoft 과정에 등록한 수강생들이 사용하도록 Microsoft가 또는 Microsoft를 대신하여 제작한 수강생용 자료를 포함한 세트를 의미합니다.

**“Trainer Kit”**는 MCT가 특정 Microsoft 과정을 가르치는 데 사용하도록 Microsoft가 또는 Microsoft 를 대신하여 제작한 교육 자료를 포함한 세트를 의미합니다.

제2조 목적

**(가) MCT 프로그램**. 첨단 소프트웨어 회사인 Microsoft는 소프트웨어 시장에 신제품 및 신기술을 꾸준히 선보이고 있습니다. 대다수의 Microsoft 제품 및 기술은 기술적으로 매우 복잡하며, 따라서 컴퓨터 전문가들과 기타 최종 사용자들이 Microsoft 제품 및 기술을 이용하는 과정에서 해당 제품 및 기술에 정통해 있는 강사들의 교육을 필요로 하기도 합니다. Microsoft는 Microsoft 제품 및 기술에 대한 교육을 일반에게 제공할 수 있도록 Microsoft 공인 강사 프로그램 (“**MCT 프로그램**”) 을 개발하여 MCT가 되기 위해 본 계약 및 MCT 프로그램 안내서에서 요구하는 모든 요구 사항을 충족하는 개인에게 인증을 부여하고 있습니다. MCT 인증 요구 사항에는 컴퓨터 전문가 등에게 Microsoft 제품 및 기술을 이용한 솔루션의 개발, 구현, 지원 및 유지 보수에 관한 교육을 제공하는 데 필요한 기술이 반영되어 있습니다.

**(나) MCLC 프로그램**. 일부 최종 사용자 조직 및 학습용 솔루션에 대한 Microsoft 공인 협력업체들은 뛰어난 강사로부터 Microsoft 제품 및 기술에 대한 교육을 받을 필요가 있을 뿐 아니라 학습 컨설팅 솔루션을 설계, 개발, 제공해야 합니다. Microsoft는 이러한 요구 사항을 충족시키는 데 도움을 주기 위해 Microsoft 공인 학습 컨설턴트 프로그램 (“**MCLC 프로그램”**) 을 개발했습니다. MCLC 인증 요구 사항에는 컨설팅 방식으로 교육, 설계, 개발 전문성을 제공하는 데 필요한 기술 및 Microsoft 제품과 기술을 사용하여 솔루션을 개발, 구현, 지원 및 유지 보수하는 것에 대한 교육을 컴퓨터 전문가 등에게 제공하는 학습 솔루션 개발에 필요한 기술이 반영됩니다.

제3조 인증 취득 및 유지

1. **인증 취득**. MCT 또는 MCLC 인증을 취득하려면 프로그램 안내서에 명시된 모든 최초 인증 요구 사항을 충족해야 합니다.
2. **인증 유지**. MCT 또는 MCLC 인증을 유지하려면 프로그램 안내서에 명시된 인증 관련 후속 요구 사항을 모두 준수해야 합니다.
3. **변경**. 귀하는 Microsoft가 독자적인 판단에 따라 MCT 또는 MCLC 인증 요구 사항 (취득 및 유지를 위한 요구 사항) , MCT 또는 MCLC 프로그램 및 인증 명칭, 프로그램 안내서 및 MCLC 로고 및 MCT 로고를 언제든지 변경할 수 있음을 인정하고 동의합니다. Microsoft는 MCT 회원 사이트에 변경 사항을 게시하거나 귀하가 Microsoft에 제공한 주소로 우편 또는 전자 메일을 보내 해당 사항을 귀하에게 통지할 것입니다. 귀하는 지원서의 주소 및 전자 메일 주소가 변경되는 경우, 그러한 사실을 Microsoft에 통지하여야 합니다. Microsoft는 귀하가 해당 변경 사항을 준수할 수 있도록 합리적인 기간을 제공할 것입니다.
4. **커뮤니케이션 및 개인 정보 보호**. Microsoft는 Microsoft 공인 강사들의 개인 정보를 강사 자신이 관리하도록 하는 것을 목표로 하고 있습니다. MCT 프로그램 및 MCLC 프로그램은 개인 정보 및 데이터 보호에 관해 Microsoft의 원칙을 따릅니다. 귀하는MCT 회원 사이트의 “메일 수신 거부 (My Contact Preference) “ 항목에서 Microsoft 공급업체 및/또는 Microsoft로부터의 정기 커뮤니케이션 수신 여부를 선택할 수 있습니다. 단, Microsoft는 프로그램에 관련된 주요 공지사항을 전달하는 정기 커뮤니케이션을 발송할 수 있습니다. 주요 공지사항은 MCP, MCT 및 MCLC 프로그램의 중요한 일부분이며, Microsoft가 판단하기에 귀하가 MCT 및 MCLC 커뮤니티의 회원이 됨에 따라 제공받을 것으로 당연히 기대할 수 있는 커뮤니케이션으로 간주되므로 귀하는 주요 공지사항의 수신을 거부할 수 없습니다. 위와 같은 커뮤니케이션에는 가입 축하 전자 메일, MCP, MCLC 및 MCT 뉴스레터, 프로그램 관련 공지사항 및 업데이트가 포함되며 이에 제한되지 않습니다.

고객 만족 점수 및 인증 유지에 사용되는 수강생 및 강의 정보와 더불어 귀하와 관련된 기타 데이터 (귀하의 이름, 귀하가 강의한 강의 제목 등) 가 Microsoft 및/또는 제3자 업체에 의해 강사 평가로부터 수집될 수 있음을 인정하고 동의합니다. 귀하에게는 귀하의 정보 및 데이터에 대한 고유 ‘액세스 코드’가 지정됩니다. 귀하는 타인에게 이 액세스 코드를 제공하여 귀하의 데이터에 액세스하도록 할 수 있습니다. 귀하가 학습용 솔루션에 대한 Microsoft 공인 협력업체, 수강생, 잠재 수강생 등등의 다른 사람들에게 귀하의 액세스 코드를 제공하기로 한 경우 이들은 귀하의 모든 정보 및 데이터에 액세스하고 볼 수 있음을 인정하고 동의합니다.

MCLC 인증 프로세스의 일부로 귀하는 귀하의 사례 연구 (“**사례 연구**”) 가 MCLC 인증 검토 위원회 (“**검토 위원회**”) 에 제공되어 검토 위원회가 이를 검토하며 귀하의 지원서는 Microsoft 및/또는 지정 계약자가 검토할 것임을 이해하고 동의합니다.

1. **프로그램 준수 감사**. Microsoft는 인증 요구 사항 이행 여부를 확인하기 위하여 무작위로 MCT 및 MCLC를 선정하여 정기적인 감사를 수행할 수 있습니다. 귀하는 모든 인증 요구 사항을 이행하고 있음을 증명하는 기록을 유지할 책임이 있습니다. 귀하의 기록은 귀하가 매년 제출하는 갱신 지원서가 있는 경우 그 갱신 지원서에 기재된 항목과 일치해야 합니다. 귀하가 감사 대상으로 선정되는 경우 MCT 프로그램 관리자로부터 특정 정보를 요청하는 조회서를 제공받게 됩니다. 귀하는 조회서에 명시된 일자까지 요청된 정보 및/또는 문서를 제출해야 합니다.

귀하가 MCT 또는 MCLC 관련 요구 사항을 위반하는 경우, 제8조에 따라 귀하의 인증이 중지되거나 본 계약이 해지될 수 있습니다. 위법 사항의 심각성에 따라 인증이 영구적으로 박탈될 수도 있습니다. 이런 경우에는 MCP 인증도 영구적으로 박탈됩니다. 이처럼 엄격한 인증 요구 사항의 적용은 인증 요구 사항을 따르는 대다수의 MCT 및 MCLC를 보호하기 위한 것입니다.

제4조 승인 사항 및 제한 사항

**(가)**  **승인 사항.**

 (i) ***허가 사항.***

 (가) 귀하가 최초 MCT 인증 취득 요구 사항을 충족하고 본 계약 및 인증 유지를 위한 요구 사항을 모두 이행하는 경우, Microsoft는 귀하에게 (A) 귀하가 준비하고 강의한 Microsoft 과정과 관련하여 귀하 자신을 “Microsoft 공인 강사” 또는 “MCT”로 지칭 (**“MCT 칭호”**) 하고, (B) MCT 로고 사용에 관한 지침에 따라 MCT 로고를 사용하며, (C) 프로그램 안내서에 따라 공인 고객을 대신하는 경우에 한해 프로그램 안내서에 의거하여 강의 자격을 보유한 Microsoft 과정만을 준비하고 강의할 수 있는 권한을 허용합니다.

 (나) 귀하가 최초의 MCLC 인증 취득 요구 사항을 충족하고 본 계약 및 인증 유지를 위한 요구 사항을 모두 이행하는 경우 Microsoft는 귀하에게 (A) 귀하가 준비하고 강의한 Microsoft 과정 및 Microsoft 기술을 바탕으로 한 학습 컨설팅 솔루션의 설계, 개발 및 제공과 관련하여 자신을 “Microsoft 공인 학습 컨설턴트” 또는 “MCLC”로 지칭 (“**MCLC 칭호**”) 하고 (B) MCLC 로고 사용에 관한 지침에 따라 MCLC 로고를 사용할 수 있는 권한을 허용합니다.

 (ii) ***소유권.*** 본 계약상 명시적으로 허용된 권리 이외의 모든 권리는 Microsoft가 보유합니다. 본 계약에 명시적으로 허용되는 승인사항을 제외하고, 귀하는 Microsoft가 MCT 로고와 MCT 칭호 및 MCLC 로고와 MCLC 칭호의 소유자이며, 본 계약상의 어떠한 조항, 귀하의 MCT 또는 MCLC 활동 또는 기타 법률상 묵시적으로 인정되는 사항이 귀하에게 MCT 칭호나 MCT 로고 또는 MCLC 칭호나 MCLC 로고에 대한 권리, 소유권 또는 이권을 부여하지 않음을 인정하고 동의합니다.

 (iii) ***제한 사항.*** 귀하는 MCT 로고 사용에 관한 지침, MCLC 로고 사용에 관한 지침 또는 Microsoft가 제공하는 관련 삽화에 정해진 것 이외의 방식으로 MCT 로고 또는 MCLC 로고를 사용 또는 복제할 수 없습니다. 귀하는 본 계약 기간 및 그 이후라도 MCT 로고와 MCT 칭호 및 MCLC 로고 및 MCLC 칭호를 그에 대한 Microsoft의 권리를 손상시키지 않는 방식으로 사용하기 위하여 최선의 노력을 다하며, MCT 로고나 MCT 칭호 또는 MCLC 로고나 MCLC 칭호에 대한 Microsoft의 권리를 방해하거나 축소시키기 위한 어떠한 조치도 취해서는 안 됩니다. 본 계약 만료 또는 해지 시 귀하는 MCT 칭호와 MCT 로고 및 MCLC 로고와 MCLC 칭호의 사용을 모두 즉시 중지하기로 동의합니다.

**(나) Microsoft 과정 자료.** Microsoft 과정을 준비하고 강의할 때 교육용 프로그램을 사용해야 합니다. 귀하는 MCT 다운로드 센터 또는 귀하가 Microsoft 과정을 강의하는 공인 고객으로부터 Trainer Kit를 제공받을 수 있습니다. Student Kit도 귀하가 Microsoft 과정을 강의하는 공인 고객으로부터 제공받을 수 있습니다. 귀하는 관련 Microsoft 과정에 등록 및 참여한 수강생들에게만 Student Kit를 배포하여야 하고, 개인적으로 사용할 목적에 한해 수강생 1인당 한 세트의 Student Kit만을 배포할 수 있습니다.

 **Trainer Kit는 Microsoft 과정 강의를 위해서만 사용될 수 있으며, Microsoft 과정이 아닌 강의에서 또는 기타 어떠한 다른 용도로 Trainer Kit 또는 그 일부(가상 컴퓨터 또는 가상 하드 디스크를 포함하나 이에 제한되지 않음)를 사용할 수 없습니다.**

 **귀하는 교육용 프로그램 또는 Trainer Kit와 함께 제공되는 최종사용자사용권계약의 조건을 엄격히 준수하여야 합니다.**

**(다)** **Microsoft** **과정 강의**. 공인 고객의 사업장, 공인 고객의 클라이언트가 제공하는 장소 또는 본 계약 및 프로그램 안내서에 명시된 지침 및 제한사항에 부합되는 기타 강의실에서만 Microsoft 과정을 강의할 수 있습니다.

**(라) 비디오.** 귀하는 이후에 진행될 다른 Microsoft 과정에서 사용할 목적으로 Microsoft 과정의 강의를 녹음 또는 녹화할 수 있으며, 그러한 경우 이후에 진행되는 Microsoft 과정을 수강하는 수강생들이 녹음 또는 녹화 테이프를 이용하기 위해서는 정품 Student Kit 또는 해당 Student Kit의 eLearning CD를 보유하여야 합니다. Microsoft 과정을 제공하는 학습용 솔루션에 관한 Microsoft 공인 협력업체가 자체적으로 사용하거나, 귀하의 강의 능력을 입증하기 위하여 Microsoft에 녹음물/녹화물을 제출하는 등 귀하 자신이 사용하기 위한 목적으로 Microsoft 과정을 녹음 또는 녹화할 수도 있습니다. 귀하는 다른 사람 또는 다른 사람의 시설물을 녹음하거나 녹화할 때, 그러한 녹음/녹화 행위 및 녹음물/녹화물의 차후 사용에 대한 명백한 동의 없이는 녹음하거나 녹화할 수 없습니다.

**(마) 보충 자료.** 귀하가 Microsoft 과정의 강의를 준비하거나 강의하는 과정에서 별도 콘텐츠 (“**보충 자료**”) 를 이용하여 교육용 프로그램을 보충하는 경우, Microsoft는 그러한 보충 자료에 대해서는 소유권을 주장하지 않습니다. 귀하는 변호사 보수 및 비용을 비롯하여 보충 자료와 관련된 제3자의 청구로부터 발생하는 모든 손해, 책임, 경비 또는 비용으로부터 Microsoft를 방어 및 면책하며, 그로 인한 어떠한 해도 입히지 않도록 하는 데 동의합니다. 귀하는 Microsoft가 귀하의 보충 자료를 제작 또는 인정하였다고 명시적으로 또는 묵시적으로 진술해서는 안 됩니다.

**(바) 공인 고객과의 계약 체결.** Microsoft 과정을 준비하고 강의하기 위해 공인 고객과 계약을 협상 및 체결하는 것은 전적으로 귀하의 책임입니다. 공인 고객과의 계약은 귀하와 공인 고객과의 단독적이고 배타적인 의무여야 합니다. Microsoft는 귀하의 Microsoft 과정 준비 또는 강의에 대한 대가 등을 비롯하여 귀하나 공인 고객에 대하여 공인 고객과의 계약으로부터 또는 그와 관련하여 발생하는 어떠한 종류 또는 어떠한 성격의 의무도 지지 않습니다.

**(사)**  **기밀 준수 계약.** 귀하는 Microsoft가 귀하에게 제공한, 독점 정보 및/또는 기밀로 지정되거나 공개 당시의 정황상 성실하게 독점 정보 및/또는 기밀로 다루어져야 하는 일체의 정보 및 노하우를 기밀로 유지할 것임을 명시적으로 약속하며, 본 계약의 조건에 따라 본 계약 존속 기간 동안 사용하는 것을 제외하고는 그러한 정보 및 노하우를 사용하지 않아야 합니다. 전술한 내용에도 불구하고, 귀하는 (i) 귀하가 Microsoft로부터 정보 및 노하우를 제공받기 전에 제3자로부터 정당하게 제공받은 정보, (ii) Microsoft가 계열관계에 있지 않는 제3자에게 기밀 유지 의무를 부담시키지 않고 제공한 정보, 또는 (iii) 귀하가 기밀 정보와 관계없이 독자적으로 개발한 정보에 대해서는 기밀 준수 의무를 지지 않습니다. 또한 귀하는 정부 또는 사법 당국의 명령이 요구하는 바에 따라 기밀 정보를 공개할 수 있으나, 귀하는 그러한 공개 이전에 Microsoft에게 신속하게 해당 사실을 서면 통지하여야 하며, 공개에 부과된 보전 명령 (또는 그에 준하는 사항) 을 준수하여야 합니다. 본 조에 명시된 귀하의 의무는 본 계약 종료 또는 해지 이후에도 계속되며, (x) 본 조에 의해 보호되는 정보가 귀하의 과실에 의하지 않고도 공개되는 시점, (y) Microsoft® Windows, Microsoft®
Windows 95, Microsoft® Windows NT, Microsoft® Windows 2000, Microsoft® Windows XP, Microsoft® Windows Server® 2003 및 Microsoft® Windows Vista® 운영 체제 (동 제품들의 대체 상품으로 시장에 출시된 제품 및 기술을 포함한 이전 또는 후속 버전) 의 개체 코드에 관한 기밀 정보인 경우 공개일로부터 1년, (z) 기타 모든 기밀 정보의 경우 본 계약의 종료 또는 해지 시점으로부터 3년이 되는 날 중 먼저 도래하는 시점까지 효력을 가집니다.

**(아)**  **eLearning CD**.

(i) ***eLearning 뷰어***. 귀하는 Trainer Kit에서 eLearning CD와 함께 제공되는 뷰어 (“**eLearning 뷰어**”) 를 해당 eLearning CD에 동봉된 최종사용자사용권계약에서 금지하지 않는 한 변경할 수 있습니다. 예를 들어 eLearning 뷰어의 목차 및 색 구성표 및 “모양과 느낌”을 사용자 지정할 수 있습니다. 그러나 eLearning 뷰어에 귀하의 이름, 귀사의 이름, 상표, 로고 또는 기타 상표를 첨부할 수는 없습니다.

(ii) ***보충 콘텐츠***귀하는 Microsoft 과정의 준비 및 강의에 사용할 목적에 한해 Microsoft eLearning CD에 랩 (lab) , 시뮬레이션, 애니메이션, 모듈 (module) 및 평가 항목 등의 콘텐츠 (“**개인 콘텐츠**”) 를 추가할 수 있습니다. 개인 콘텐츠를 Microsoft eLearning CD에 추가하는 경우 개인 콘텐츠가 귀하의 콘텐츠임을 나타낼 수 있도록 추가된 콘텐츠와 관련하여 Microsoft 제품의 “콘텐츠 창”에 귀하 또는 귀사의 로고를 추가할 수 있습니다. 이런 경우 “콘텐츠 창”에 해당 로고를 추가할 때 해당 로고와 함께 (i) 해당 콘텐츠가 개인 콘텐츠이고 (ii) 개인 콘텐츠는 Microsoft가 아닌 귀하가 제공하는 것임을 분명하게 나타낼 수 있는 설명을 사용해야 합니다. 예를 들면 “이 콘텐츠는 “ (여기에 로고 삽입) 에서 제공하는 것입니다.”와 같은 문구를 삽입할 수 있습니다. 귀하는 변호사 보수 및 비용을 비롯하여 개인 콘텐츠와 관련된 제3자의 청구로부터 발생하는 모든 손해, 책임, 경비 또는 비용으로부터 Microsoft를 방어 및 면책하며, 그로 인하여 어떠한 해도 입히지 않도록 하는 데 동의합니다. 귀하는 Microsoft가 개인 콘텐츠를 제작 또는 인정하였다고 명시적으로 또는 묵시적으로 진술하여서는 안 됩니다.

(iii) ***학습 관리 시스템.*** 귀하는 학습용 솔루션에 대한 Microsoft 공인 협력업체에 의해 또는 이를 대신하여 운영되는 학습 관리 시스템 (“**LMS**”) 에 개인 콘텐츠 또는 eLearning 뷰어에 허용된 변경을 비롯하여 eLearning CD의 콘텐츠를 로드하고 보관할 수 있습니다. 단, 콘텐츠에 접속하는 모든 수강생들은 정품 교육용 프로그램 또는 eLearning CD를 보유해야 합니다. Microsoft 과정을 수료한 수강생은 해당 Microsoft 과정에 관련된 완전한 Student Kit (풀패키지 제품 또는 eLearning CD 버전) 를 제공받아야 합니다.

**(자) 평가 소프트웨어.** Trainer Kit에 포함된 평가 또는 시험용 소프트웨어는 Microsoft 공인 강사가 Microsoft 과정 강의 준비를 위해서만 사용할 수 있습니다. 위 평가 또는 시험용 소프트웨어는 해당 소프트웨어에 동봉된 최종사용자사용권계약에 따라 강의실 내에서 사용하는 것이 허용되는 경우에 한해, 강의실 내 컴퓨터에서 사용될 목적으로 복제되거나, 강의실 내 컴퓨터에서 사용될 수 있습니다. 또한 Student Kit에 포함된 평가 또는 시험용 소프트웨어는 강의실에서 사용할 목적이 아닌 수강생들이 개인적으로 사용하는 용도로만 그 사용이 허락됩니다. 공인 고객은 강의실 컴퓨터에 필요한 소프트웨어에 대하여 적합한 사용권을 취득해야 합니다. Microsoft 공인 강사들이 Microsoft 과정을 고객이 제공하는 장소에서 강의하는 경우, 고객은 해당 직원들의 컴퓨터에서 소프트웨어를 이용하는 데 필요한 라이선스를 보유하고 있어야 합니다. [Microsoft 라이선스 웹 사이트](http://www.microsoft.com/licensing/default.mspx)에서 Microsoft 제품 라이선스 및 기타 사용 가능한 옵션에 대한 정보를 참고하시기 바랍니다.

**(차) 가상 하드 디스크**.

(i) ***정의.***

“**가상 컴퓨터**”란 Microsoft 가상 PC 또는 Microsoft 가상 서버 소프트웨어를 이용하여 생성, 접근하는 가상 컴퓨터를 의미하는 것으로서, 가상 하드웨어 환경, 하나 이상의 가상 하드 디스크 및 가상 하드웨어 환경 (예: RAM) 의 매개 변수를 설정하는 구성 파일 등으로 구성됩니다.

“**가상 하드 디스크**”란 실제 하드 드라이브와 마찬가지로 운영 체제 소프트웨어, 응용 프로그램 소프트웨어, 파일 및 데이터를 포함하는 가상 컴퓨터용 가상 하드 디스크를 의미합니다.

(ii) ***교육용 프로그램의 구성.*** MCT 다운로드 센터 또는 다른 방법으로 MCT에게 제공되는 Trainer Kit와 기타 자료에는 가상 컴퓨터가 포함될 수 있는데, 가상 컴퓨터에는 가상 하드 디스크에 로드되는 다양한 Microsoft 제품이 포함됩니다.

(iii)  ***제한 사항.*** 귀하는 MCT 다운로드 센터 또는 가상 컴퓨터 및 가상 하드 디스크에 동봉된 최종사용자사용권계약에 명시되어 있는 내용에 따라서만 가상 컴퓨터 및 가상 하드 디스크를 사용할 수 있습니다. 이에 추가하여 가상 컴퓨터에 동봉된 최종사용자사용권계약에 달리 명시적으로 허용되지 않은 한, 귀하는 (A) 관련 Microsoft 과정의 준비 및 강의에 한해 가상 컴퓨터를 사용할 수 있으며, (B) 학생들의 가상 컴퓨터 사용이 요구되는 Microsoft 과정의 경우, 귀하는 Microsoft 과정이 진행되는 기간 동안 귀하의 감독 하에 학생들이 사용할 수 있도록 공인 고객이 운영하는 교실 내 컴퓨터에 한해 가상 컴퓨터의 사본을 설치할 수 있습니다. 단, 이러한 각각의 경우 귀하는 다음의 보안 요건을 준수하여야 합니다.

1. Microsoft는 교육용 프로그램의 일부로 제공되거나 별도의 CD-ROM 또는 DVD로 제공되는 각각의 가상 컴퓨터에 로드된 운영 체제를 비활성화합니다. 가상 컴퓨터를 복제하거나 학생들에게 사용하게 하기 이전에 귀하는 Microsoft로부터 각 가상 컴퓨터의 운영 체제 소프트웨어에 대한 제품 번호를 취득하고 해당 제품 번호를 이용하여 소프트웨어를 활성화합니다.
2. 특정 Microsoft 과정의 경우 귀하는 해당 Microsoft 과정에 등록한 학생 수를 초과하여 강의실 컴퓨터에 가상 컴퓨터를 설치할 수 없습니다.
3. 귀하는 어떠한 가상 컴퓨터나 가상 하드 디스크도 강의실 컴퓨터에서 복제 또는 다운로드할 수 없도록 해야 합니다.
4. 귀하는 가상 컴퓨터 및 가상 하드 디스크의 설치, 사용, 활성화 및 비활성화, 보안과 관련된 모든 Microsoft 지침을 엄격히 준수하여야 합니다.

**귀하는 어떠한 경우에도 가상 컴퓨터 또는 그 콘텐츠를 변경할 수 없습니다. 단, 1) 보통의 최종 사용자라면 누구든지 컴퓨터 이용을 향상시키기 위하여 수행할 수 있는 구성 (예: 마우스) 및 설정의 변경 및/또는 2) 연구용 실습을 목적으로 변경이 필요한 경우는 예외로 합니다.**

**(카) Trainer Kit**.

귀하가 Microsoft의 공인 강사로서 MCT 다운로드 센터에 최초로 접속하게 되는 경우에 귀하는 MCT 다운로드 센터에서 MCT들에게 제공되는 Trainer Kit, 가상 컴퓨터, 가상 하드 디스크 및 기타 자료의 사용을 규제하는 최종사용자사용권계약에 동의해야 합니다.

Microsoft는 MCT 다운로드 센터를 통한 Trainer Kit 및/또는 기타 자료의 제공 및 MCT 다운로드 센터에 대한 액세스를 언제든지 중단할 수 있습니다.

귀하는 Microsoft 과정, Student Kit, Trainer Kit, 가상 컴퓨터, 가상 하드 디스크 및 그 구성 요소의 무단 제작, 복제, 판매, 사용을 방지하기 위하여 최선의 노력을 다할 것에 동의하며, 불법으로 무단 복제된 소프트웨어를 판매, 공급하거나 양도하는 일에 고의로 가담하거나 이를 조장해서는 안 됩니다. 귀하는 불법 복제, 기타 저작권, 상표권의 침해, Microsoft의 영업 비밀 또는 기밀 정보의 도용이나 무단 공개에 대하여 Microsoft 및 그 제품, 기술, 인증 시험, 교육용 프로그램을 보호하고, Microsoft의 제품, 기술 및 교육용 프로그램에 대한 Microsoft의 권리, 소유권 및 이익을 보호하기 위하여 가능한 모든 조치를 취할 것에 동의합니다. 귀하는 Microsoft 교육용 프로그램의 불법 사용이나 불법 복제, 기타 Microsoft의 저작권 또는 상표권 침해, Microsoft의 영업 비밀이나 기밀 정보의 도용 또는 무단 공개를 발견하시는 즉시 그 상세한 내용을 Microsoft (tctips@microsoft.com 또는 기타 Microsoft가 수시로 정하는 연락처) 에 신고할 것에 동의합니다.

제5조 추가 양도 금지

귀하는 합병 또는 법의 적용 또는 기타 어떠한 사유와 방법으로도 본 계약 (또는 본 계약상 허여된 일체의 권리) 을 이전, 양도하거나 재인가할 수 없으며, 어떠한 이전, 양도, 재인가도 무효로 합니다.

제6조 보증의 부인, 책임의 제한

관련 법률이 허용하는 범위 내에서 Microsoft는 본 계약과 관련된 교육용 프로그램 및 기타 모든 자료 (통칭하여 **“자료”**) 를 “**모든 결함을 포함하여**” “**가용한 상태의**” “**있는 그대로**” 제공하며 어떠한 보증도 하지 않습니다. Microsoft는 본 자료와 관련하여 상품성, 특적 목적에의 적합성, 신뢰성이나 이용 가능성, 반응의 정확성이나 완전성, 소유권, 권리의 비침해성, 결과, 숙련된 노력, 무과실 등과 관련된 모든 묵시적 보증, 의무 또는 조건을 포함하여 명시적, 묵시적 또는 법적인 모든 보증 및 조건을 부인합니다.

어떠한 경우에도 Microsoft는 본 계약으로부터 또는 본 계약과 관련하여 발생하는 모든 간접적, 파생적, 부수적 또는 특별 손해 (이익 또는 데이터의 손실, 영업 중단, 귀하의 컴퓨터 또는 기타 장치를 포함하여 재산상의 손해) 에 대해 책임을 지지 않으며 그러한 손해가 귀하의 MCT 또는 MCLC 인증, 귀하의 MCT 또는 MCLC 인증 취득 실패, 본 계약에 따른 귀하의 MCT 또는 MCLC 인증 종료 또는 해지로 인한 경우 (이에 제한되지 않음) 와 MIcrosoft가 그러한 손해의 가능성을 사전에 알고 있던 경우에도 마찬가지입니다. 일부 주/관할 지역에서는 이러한 파생적 또는 부수적 손해에 대한 책임의 배제나 제한을 허용하지 않으므로 위 제한이 귀하에게 적용되지 않을 수도 있습니다.

제7조 진술 금지, 면책

**(가) 파트너쉽, 합작 투자, 대리점 또는 프랜차이즈 금지**. 본 계약이나 본 계약에 포함된 어떠한 규정들도 귀하와 Microsoft 간의 파트너쉽, 합작 투자, 고용이나 대리인 관계를 생성하거나 프랜차이즈를 제공하는 것으로 해석되지 않습니다. 귀하는 어떠한 방법으로든 귀하가 Microsoft에 고용되어 있거나 Microsoft의 계열사이거나 Microsoft의 후원을 받는다고 광고, 홍보 또는 제안할 수 없습니다. 단, 본 계약서의 조항을 준수하는 경우에 한해 귀하가 Microsoft 과정을 강의할 수 있는 자격 요건을 모두 완수했음을 언급하는 것은 허용됩니다. 귀하는 Microsoft를 대신하여 어떠한 진술, 보증 또는 약정을 할 수 없습니다. 본 계약 기간 동안 Microsoft 제품에 대한 교육을 제공하는 MCT 또는 MCLC로서 또는 학습 컨설팅 솔루션 및/또는 서비스를 제공하는 MCLC로서 귀하가 체결하는 모든 계약서에 다음 내용을 삽입해야 합니다.

“***Microsoft는 본 계약의 당사자가 아니며, 본 계약의 주제에 관한 서비스와 관련하여 어떠한 책임도 지지 않습니다. [Microsoft 공인 강사 및/또는 Microsoft 공인 학습 컨설턴트] 자격은 본인이 Microsoft 과정을 강의하는 데 필요한 기술을 반영하는 Microsoft의 해당 인증 요건을 성공적으로 완수하였음을 나타냅니다. 본인이 귀하에게 제공하는 서비스는 Microsoft가 제공하는 서비스가 아니며, 이에 대하여 Microsoft는 라이선스를 제공하거나 후원하지 않습니다.***”

**(나) 면책.** 귀하는 Microsoft가 귀하, 귀하가 Microsoft 과정을 제공하거나 학습 컨설팅, 솔루션 및/또는 서비스를 제공하는 대상 및 귀하와 관계를 맺고 있는 공인 고객에 대하여 어떠한 책임도 지지 않을 것에 동의합니다. 또한 Microsoft, Microsoft의 후계자, 계열사, 자회사, 해당 임원, 이사, 직원들을 아래와 같은 사유로 발생하는 모든 요구, 청구 및/또는 책임 (개인적 상해 또는 제품 책임 소송을 포함하되 이에 제한되지 않음) (“**청구**”) 으로부터 방어하고 면책하며 손해를 입히지 않을 것에 동의합니다. (i) 본 계약에 따른 귀하의 이행 또는 불이행, (ii) MCT 또는 MCLC로서 귀하의 서비스를 판촉, 판매, 이행 또는 유통, (iii) 본 계약의 내용에 부합되지 않는 귀하의 MCT 로고와 MCT 칭호 및 MCLC 로고와 MCLC 칭호의 사용 및/또는 (iv) 본 계약의 내용에 따라 Microsoft가 귀하의 인증 및/또는 본 계약을 중단 또는 해지하는 행위. Microsoft가 본 조항에 따라 면책을 구하는 경우 Microsoft는 Microsoft에게 제기되어 면책을 구하고자 하는 청구에 관하여 즉시 서면으로 귀하에게 통지합니다. Microsoft는 자신이 선택하는 변호인에 의해 그러한 청구를 방어할 전적인 통제권을 인수할 수 있고, 귀하에게 방어 권한을 허여하는 경우에는 자신이 지정하는 변호인으로 하여금 해당 방어를 감시하게 할 수 있는 권한과 선택권을 가집니다. Microsoft가 여하한 청구를 방어할 전적인 통제 권한을 인수하는 경우, 귀하의 금전적 지급이 요구되는 해당 청구에 대한 해결은 귀하의 사전 서면 승인을 조건으로 할 것이며, 이 경우 귀하는 이러한 승인을 부당하게 보류할 수 없습니다. 변호사 비용 등의 소송 비용 및 청구에 대한 판결 또는 합의 등 Microsoft가 해당 청구를 방어함에 있어 합리적 수준에서 발생된 모든 비용을 귀하에게 청구하는 즉시 귀하는 이를 Microsoft에게 지급해야 합니다.

제8조 계약 기간 및 해지

**(가)**  **계약 기간.** 본 계약은 귀하가 온라인에서 또는 서면으로 지원서를 작성한 날
 (“**효력 발생일**”) 로부터 발효되며, 아래에 명시된 바와 같이 본 계약이 조기 해지되지 않는 한 MCT 프로그램 연도가 종료될 때까지 유효합니다. 단, 본 계약은 (i) Microsoft에 의해 작성된 본 계약 내용이 변경되지 않고 (ii) 귀하가 완전하게 작성한 지원서를 Microsoft가 수령하는 경우에만 유효합니다.

**(나)**  **인증의 해지**. 귀하가 해당 기한 내에 인증 요구 사항을 준수하지 않는 경우, 일단 위 기한이 경과되면 인증의 효력은 자동적으로 정지됩니다. 인증의 효력이 정지되는 경우에는 Microsoft 과정을 강의하거나 자신을 Microsoft 공인 강사 또는 Microsoft 공인 학습 컨설턴트로 소개하는 행위를 중지해야 합니다. 본 조항에 따라 인증의 효력이 정지되고 Microsoft가 그러한 정지 상태에 대하여 알게 되는 경우, Microsoft는 귀하에게 위와 같은 효력 정지를 알리는 서면 통지를 하기 위하여 합당한 노력을 기울일 것입니다.

**(다)**  **일방 당사자에 의한 해지** 일방 당사자는 해지 사유의 유무에 관계없이 언제든지 상대방 당사자에게 30일 이전에 사전 서면 통지를 보냄으로써 본 계약을 해지할 수 있습니다.

**(라)**  **Microsoft에 의한 해지**. 귀하가 본 계약의 특정 조건을 중대하게 위반한 경우 (“**불이행**”) Microsoft는 제8조 (나) 항 또는 제8조 (다) 항에 명시된 권리에 더하여, 본 계약 및 관련 법규의 기타 권리에 아무런 영향 없이 합리적인 기간 내에 그러한 불이행을 시정할 것을 요청할 수 있으며, 만일 귀하가 불이행을 시정하지 않으면 인증 해지를 포함하여 서면 통지로 본 계약을 즉시 해지할 수 있습니다. 불이행에는 (i) 귀하가 인증 유지를 위한 요구 사항을 준수하지 않은 경우, (ii) 본 계약서의 내용을 달리 위반한 경우 (MCT 로고, MCT 칭호, MCLC 로고 또는 MCLC 칭호 사용에 관한 조건을 포함하되 이에 제한되지 않음) , (iii) MIcrosoft의 영업 비밀 또는 기밀 정보의 부적절한 공개 또는 무단 공개에 관여했거나 Microsoft 제품 또는 Microsoft 과정의 불법적 사용 또는 기타 Microsoft의 지적 재산권을 침해하는 행위 또는 기타 법에서 금하는 행위를 한 경우 또는 (iv) 정부 기관 또는 법원에서 귀하가 Microsoft 과정과 관련하여 제공한 서비스의 결함을 발견한 경우 (v) 귀하의 인증 상태 또는 Microsoft와 귀하와의 관계를 잘못 언급한 경우 등이 포함됩니다. 이러한 불이행이 발생하는 경우, Microsoft는 귀하에게 본 계약의 해지를 서면 통지하기 위해 합당한 노력을 기울일 것입니다.

**(마) 계약 해지 시 의무**. 본 계약 해지일 이후부터 귀하는 다음과 같은 행위를 중지해야 합니다.

 (i) Microsoft 과정 강의

 (ii) MCT 로고 및 MCLC 로고 사용

 (iii) MCT 칭호 또는 MCLC 칭호 사용, 자신을 MCT 또는 MCLC로 소개하는 행위

 (iv) Trainer Kit, 가상 컴퓨터, 가상 하드 디스크 또는 MCT 다운로드 센터에서 다운로드하거나 다른 방식을 통해 취득한 기타 자료 및 MCT 회원 사이트 및/또는 MCT에 제공된 기타 웹 사이트에서 제공된 기타 자료 또는 정보를 사용하는 일. 또한 자신이 소유하고 있거나 관리하는 위 자료의 모든 사본을 파기하여야 합니다.

제9조 사업 수행

**(가) 사업 관행** 귀하가 MCT 또는 MCLC 자격으로 수행하는 모든 사업은 (i) 어떠한 방식으로든 Microsoft의 명성에 부정적 영향을 미치지 않으며, (ii) 남을 속이거나 오해를 유발하거나 비윤리적인 행위를 하지 않고, (iii) 고객들에게 Microsoft 공인 학습 제품, Microsoft Dynamics 학습 제품, 또는 Microsoft 제품 관련 책자에 기재되어 있지 않은 어떠한 진술, 보증 또는 보장도 Microsoft를 대신하여 행하지 않으며, (iv) 미국의 수출 관련 규정 및 기타 해당 국가의 법률과 규정을 준수하고, (v) 본 계약상의 제한 규정을 비롯하여 Microsoft의 소프트웨어, 개발 도구 및 기타 제품의 저작권과 기타 지적 재산권 및 독점 권한을 보호하는 방식으로 수행되어야 함에 동의합니다

**(나) 상표 제한.** 본 계약에 명시적으로 언급된 경우를 제외하고 귀하는 Microsoft의 상표, 서비스 상표 또는 로고를 사용할 수 없습니다.

 **(다) 온라인 뉴스그룹 참여.** 귀하는 해당 커뮤니케이션 사이트에서 확인할 수 있는 행동 규범에 따라, Microsoft가 제공하는 뉴스그룹, 게시판 및 온라인 채팅과 같은 MCT 또는 MCLC 커뮤니케이션 활동에 참여하는 것에 동의합니다. 이러한 행동 규범을 따르지 않는 경우 Microsoft는 귀하의 MCT 프로그램 또는 MCLC 프로그램 참여를 중단시키고 귀하의 MCT 또는 MCLC 자격을 박탈할 수 있습니다.

제10조 총칙

**(가) 준거법, 관할권, 변호사 비용**. 본 계약은 첨부된 '준거법 및 재판적에 관한 부록'에 기재되어 있는 해당 국가의 법률에 따라 해석되고 통제되며, 본 계약과 관련하여 발생하는 제반 분쟁은 위 국가의 관할권에 속하게 됩니다. 본 계약상의 모든 권리 또는 구제 수단을 집행하거나 본 계약의 모든 규정을 해석하기 위한 조치를 취함에 있어 승소한 당사자는 합리적 수준에서 자신이 부담한 변호사 비용, 경비 및 기타 비용을 보상받을 수 있습니다.

**(나)**  **변경/이전 계약**. 본 계약은 양 당사자의 수권 대리인이 서면으로 서명하지 않는 한 변경되지 않습니다. 본 계약은 이전 MCT 프로그램 연도에 대한 MCT계약을 포함하여 본 계약 내용에 관한 당사자 간의 모든 이전의 구두 또는 서면 약정을 대체합니다.

**(다)**  **권리 포기 금지**. 일방 당사자가 본 계약의 어느 규정 위반에 대한 권리를 포기한 경우, 이는 동 당사자가 이전에, 현재 또는 차후에 위 규정이나 본 계약의 다른 규정 위반에 대해 가지는 그의 권리를 포기하는 것이 아니며, 권리를 포기하려는 당사자의 수권 대리인이 서면으로 작성하지 않는 한 어떠한 권리 포기도 효력이 없습니다.

**(라)**  **존속 규정**. 제1조 (및 본 계약상의 기타 용어정의) , 제4조 (가) 항 (ii) 호, 제4조 (가) 항 (iii) 호, 제4조 (마) 항, 제4조 (바) 항, 제4조 (사) 항, 제4조 (아) 항, 제4조 (자) 항 (iii) 호, 제4조 (카) 항 (iii) 호, 제4조 (타) 항, 제5조, 제6조, 제7조, 제8조 (마) 항, 제9조 (나) 항 및 제10조는 본 계약이 만료되거나 해지되는 경우에도 존속합니다.

**(마) 미국 정부의 제한 규정.** 귀하가 미합중국과 그 산하 기관 및/또는 대행 기관 (“**미국 정부**”) 에게 또는 그들을 대리하여 Microsoft 과정을 제공하는 경우, 귀하의 권리는 다음과 같이 제한됩니다. 미국 정부에 의한 이용, 복사 또는 공개는 DFAR 252.227-7013의 기술 자료 및 컴퓨터 소프트웨어 관련 조항 (Technical Data and Computer Software clause) 제 (c) 조 (1) 항 (ii) 호에 적시되어 있는 권리 제한 또는 위 조항에 상응하거나 또는 그 이상의 수준으로 Microsoft의 권리를 보호하는 특정 부서 또는 기관의 규정이나 규칙에 명시된 권리 제한의 적용을 받습니다. 귀하는 소프트웨어 제품, 제품 문서 및 그와 관련하여 사용되는 계약서 상에 권리 제한 규정을 명시하는 것을 비롯하여, 제한적 권리 (Restricted Rights) 보호를 위한 미국 정부의 요구 사항을 준수하여야 합니다. 제조업체는 Microsoft Corporation (소재지: One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399) 입니다. 어떠한 경우에도 Microsoft는 비용이나 가격 책정 관련 데이터 또는 비용 산정 자료의 제시 또는 면제 요구에 관한 미국 정부의 요구 사항을 준수할 의무가 없습니다. Microsoft 과정을 미국 정부에 제공하는 경우 미국 정부가 Microsoft로 하여금 비용이나 가격 책정 관련 데이터 또는 비용 산정 자료에 관련된 요구 사항을 준수하도록 요구하는 경우, 귀하는 미국 정부에 해당 Microsoft 과정을 제공하기 이전에 Microsoft를 위해 미국 정부로부터 위 요구사항에 대한 포기 각서 또는 면제 각서를 얻어야 합니다.

**(바) 통지**. 본 계약에 따라 Microsoft에 발송되는 모든 통지는 반드시 Microsoft Corporation (소재지: One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399) 의Microsoft Certified Trainer Program을 수신인으로 하여야 합니다. 본 계약에 따라 귀하에게 발송되는 모든 통지는 귀하가 지원서에 기재한 통지 주소로 우송됩니다. 일반적인 MCT 프로그램의 업데이트 및 정보는 귀하가 작성한 지원서에 기재되어 있는 전자 메일 주소를 통해 귀하에게 제공됩니다. 귀하는 자신의 연락처 (전자 메일 및 통지 주소) 에 관한 최신 정보를 당사에게 제공할 책임이 있습니다.

**(사) 수출 제한**. 귀하는 본 계약서에 의거하여 귀하가 MCT 및/또는 MCLC 프로그램에 참가함으로써 취득한 자료는 미국의 자료임을 인정합니다. 귀하는 미국의 수출 관리 규정 (U.S. Export Administration Regulations) 을 비롯하여 본 제품에 적용되는 관련 국제법과 국내법 및 미국 및 기타 정부의 최종 사용자, 최종 사용 및 목적지국 제한 규정 (country destination restrictions) 을 준수하기로 동의합니다. Microsoft 제품의 수출에 대한 자세한 정보는 <http://www.microsoft.com/exporting/>을 참조하시기 바랍니다.

**(아) 해석**. 해당 관할법원에서 여하한 사유로 인해 본 계약의 어느 규정이나 그 일부 규정이 집행 불가능하다고 판단하는 경우, 위 규정은 당사자들의 의사에 영향을 미칠 수 있도록 허용되는 최대 범위 내에서 집행되며, 본 계약의 나머지 규정은 계속 유효합니다. 당사자가 본 계약의 어느 규정을 집행하지 못하는 경우에도 이는 차후 해당 규정 또는 다른 규정의 집행을 포기하는 것으로 간주되지 않습니다.

**(자) 기술 전달**. 이 계약에서는 적용 가능한 법에 정의된 대로 "기술 전달" 계약을 만들지 않습니다. 그 이유는 (1) 이 계약 하에 사용할 수 있는 기술(소프트웨어 포함)은 생산 또는 관리 용도의 일련의 기술에 통합된 부분이 아니며 (2) 기술(소프트웨어 포함)이 해당 기술 라이선스를 보유하기 때문입니다. 해당 사용자는 기술 전달자가 아니며 이 계약 하에 MS를 기술 제공자로 간주하지 마십시오.

**(차) 완전한 합의, 영문 계약 우선.** 본 계약은 본 계약의 내용에 관한 당사자들 간의 완전한 합의를 바탕으로 하며, 이전 또는 현재의 Microsoft 공인 강사 (MCT) 계약을 비롯하여 이전 또는 현재의 모든 의사 교환을 대체합니다. 본 계약에 달리 명시되지 않는 한, 본 계약은 오로지 서면으로 또는 기타 전자적 방식으로 서명된 문서에 의해서만 변경됩니다. 본 계약의 영문본과 그에 대한 번역문 사이에 불일치가 있는 경우에는 계약의 영문본이 우선합니다.

Microsoft 공인 강사 및

Microsoft 공인 학습 컨설턴트 계약의

계약 당사자에 관한 부록

본 계약의 마이크로소프트 계약 주체는 귀사가 속하는 국가/지역에 따라 다음과 같이 결정됩니다.

일본에서의 마이크로소프트 주체는 다음과 같습니다.

Microsoft Co., Ltd.

Odakyu Southern Tower

2-1, Yoyogi 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo

151-8583 Japan

대한민국에서의 마이크로소프트 주체는 다음과 같습니다.

Microsoft Korea, Inc.

5th Floor West Wing, POSCO Center

892, Daechi-Dong, Gangnam-Gu,

Seoul 135-777, Korea

중국에서의 마이크로소프트 주체는 다음과 같습니다.

Microsoft (China) Company, Limited

6F Sigma Center

No. 49 Zhichun Road Haidian District

Beijing 100080, P.R.C.

다음 국가/지역들에서의 마이크로소프트 주체는 아래에 기재된 바와 같습니다. Anguilla, Antigua and Barbuda, Argentina, Aruba, Bahamas, Barbados, Belize, Bermuda, Bolivia, Brazil, Canada, Cayman Islands, Chile, Colombia, Costa Rica, Curacao, Dominica, Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, French Guiana, Grenada, Guam, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaica, Martinique, Mexico, Montserrat, Netherlands Antilles, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Puerto Rico, Saint Kitts and Nevis, Saint Lucia, Saint Pierre and Miquelon, Saint Vincent and The Grenadines, Suriname, Trinidad and Tobago, Turks and Caicos Islands, United States, Uruguay, Venezuela, Virgin Islands (British) and Virgin Islands (U.S.)

Microsoft Corporation
One Microsoft Way
Redmond, WA 98052
USA

다음 국가/지역들에서의 마이크로소프트 주체는 아래에 기재된 바와 같습니다. Afghanistan, Albania, Algeria, Andorra, Angola, Armenia, Austria, Azerbaijan, Bahrain, Belarus, Belgium, Benin, Bosnia and Herzegovina, Botswana, Bouvet Island, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Cameroon, Central African Republic, Chad, Comoros, Congo, Cote d’Ivoire, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Democratic Republic of Sao Tome and Principe, Denmark, Djibouti, Egypt, Estonia, Ethiopia, Faeroe Islands, Finland, France, Gabon, Gambia, Georgia, Germany, Ghana, Gibraltar, Greece, Greenland, Guadeloupe, Guinea-Bissau, Hungary, Iceland, Ireland, Israel, Italy, Jordan, Kazakhstan, Kenya, Kosovo, Kuwait, Kyrgyzstan, Latvia, Lebanon, Lesotho, Liberia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Macedonia, Madagascar, Malawi, Mali, Malta, Mauritania, Mauritius, Moldova, Monaco, Mongolia, Morocco, Mozambique, Namibia, Netherlands, New Caledonia, Niger, Nigeria, Norway, Oman, Pakistan, Poland, Portugal, Qatar, Republic of Cape Verde, Republic of Equatorial Guinea, Republic of Guinea, Republic of Senegal, Reunion, Romania, Russian Federation, Rwandese Republic, Saint Helena, San Marino, Saudi Arabia, Seychelles, Sierra Leone, Slovakia, Slovenia, Somalia, South Africa, Spain, Svalbard and Jan Mayen, Swaziland, Sweden, Switzerland, Tajikistan, Tanzania, Togo, Tunisia, Turkey, Turkmenistan, Uganda, Ukraine, United Arab Emirates, United Kingdom, Uzbekistan, Vatican City State, Yemen, Zaire, Zambia, Zimbabwe

Microsoft Ireland Operations Limited

The Atrium

Block B

Carmenhall Road

Sandyford Industrial Estate

Dublin 18

IRELAND

다음 국가/지역들에서의 마이크로소프트 주체는 아래에 기재된 바와 같습니다. American Samoa, Australia and its external territories, Cook Islands, Fiji, French Polynesia, French Southern Territories, Kiribati, Marshall Islands, Mayotte, Micronesia, Nauru, Niue, Northern Mariana Islands, Palau, Papua New Guinea, Pitcairn, Solomon Islands, Tokelau, Tonga, Tuvalu, and Wallis and Futuna Islands, Bangladesh, Bhutan, Brunei Darussalam, Cambodia, East Timor, Hong Kong, India, Indonesia, Lao Peoples Democratic Republic, Macao, Malaysia, Maldives, Nepal, New Zealand, Philippines, Republic of Korea, Samoa, Singapore, Sri Lanka, Thailand, Vanuatu, Vietnam

Microsoft Regional Sales Corporation

미국 네바다 주법에 따라 설립된 회사. 싱가포르 지점의 사무소
소재지:

438B Alexandra Road, #04-09/12, Block B, Alexandra Technopark

Singapore, 119968

대만에서의 마이크로소프트 주체는 다음과 같습니다.

Microsoft Taiwan Corporation

8F, No 7, Sungren Rd.

Shinyi Chiu, Taipei

Taiwan 110

**Microsoft 공인 강사 및**

**Microsoft 공인 학습 컨설턴트 계약의**

**준거법 및 재판적에 관한 부록**

**1. 준거법, 변호사 비용.** 본 계약에 대한 적용 법규, 관할 및 재판적은 아래에 기재하는 바와 같습니다. 관할 및 재판적의 선택에도 불구하고 각 당사자는 필요한 관할지에서 지적 재산권 침해나 비밀 유지 의무 위반에 대한 금지 명령 또는 판결이나 명령의 승인 및 집행을 구할 수 있습니다. 본 계약과 관련하여 소송을 개시하는 경우 승소한 당사자는 합리적 수준에서 자신이 부담한 변호사 비용, 경비 및 기타 비용을 보상받을 수 있습니다.

**2. 일반 사항.** 본 계약은 아래3항에 규정된 경우를 제외하고는 워싱턴 주법에 의해 규율됩니다. 당사자들은 워싱턴주 킹카운티에 소재한 법원이 독점적 재판적 및 관할권을 갖는 데 동의합니다. 귀하는 관할권의 부재 및 불편한 법원 (forum non conveniens) 을 이유로 한 항변은 어느 경우에도 제기할 수 없습니다.

**3.** **기타 조건.** 귀사의 주 사무소가 아래 국가 또는 지역에 소재하거나 귀사가 정부기관인 경우 각 해당 조항이 적용되며, 이러한 원칙은 2항에 우선합니다.

가. 귀사의 주 사무소가 오스트레일리아 또는 외곽지역, 인도, 인도네시아, 말레이지아, 뉴질랜드, 필리핀, 싱가포르, 태국 또는 베트남에 소재하는 경우

본 계약은 싱가포르 법률에 의하여 해석 및 규율됩니다.

나. 귀사의 주 사무소가 오스트레일리아 또는 외곽지역, 말레이지아, 뉴질랜드 또는 싱가포르에 소재하는 경우 귀사는 싱가포르 법원의 비독점적인 관할권의 적용을 받는 데 동의합니다.

귀사의 주 사무소가 인도, 인도네시아, 필리핀, 태국 또는 베트남에 소재하는 경우 본 계약으로 인하여 또는 그와 관련하여 발생하는 어떤 분쟁도 본 항의 일부로 통합된 것으로 간주되는 싱가포르 국제 중재 센터 (“SIAC”) 의 중재 규칙에 따라 싱가포르에서의 중재에 회부되고 최종적으로 그에 의해 해결되어야 합니다. 중재 재판부는 SIAC 회장에 의해 지명된 1인의 중재인으로 구성됩니다. 중재에 사용되는 언어는 영어입니다. 중재인의 판정은 최종적이고 구속력이 있으며 불복할 수 없고, 인도, 인도네시아, 필리핀, 태국 또는 베트남 (해당되는 경우) 또는 기타의 국가에서 그에 관한 판단의 기준으로 사용될 수 있습니다.

다. 귀사의 주 사무소가 일본에 소재하는 경우

본 계약은 일본 법률에 의하여 해석 및 규율되며, 귀사는 동경지방법원이 전속적인 재판적 및 관할권을 갖는 데 동의합니다. 본 계약상의 권리 또는 구제 수단을 집행하거나 본 계약의 규정을 해석하기 위한 조치를 취함에 있어, 승소한 당사자는 합리적 수준에서 자신이 부담한 변호사 비용, 경비 및 기타 비용을 보상받을 수 있습니다.

라. 귀사의 주 사무소가 다음 국가에 소재하는 경우 아래 내용이 적용됩니다. Afghanistan, Albania, Algeria, Andorra, Angola, Armenia, Austria, Azerbaijan, Bahrain, Belarus, Belgium, Benin, Bosnia and Herzegovina, Botswana, Bouvet Island, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Cameroon, Central African Republic, Chad, Comoros, Congo, Cote d’Ivoire, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Democratic Republic of Sao Tome and Principe, Denmark, Djibouti, Egypt, Estonia, Ethiopia, Faeroe Islands, Finland, France, Gabon, Gambia, Georgia, Germany, Ghana, Gibraltar, Greece, Greenland, Guadeloupe, Guinea-Bissau, Hungary, Iceland, Ireland, Israel, Italy, Jordan, Kazakhstan, Kenya, Kosovo, Kuwait, Kyrgyzstan, Latvia, Lebanon, Lesotho, Liberia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Macedonia, Madagascar, Malawi, Mali, Malta, Mauritania, Mauritius, Moldova, Monaco, Mongolia, Morocco, Mozambique, Namibia, Netherlands, New Caledonia, Niger, Nigeria, Norway, Oman, Pakistan, Poland, Portugal, Qatar, Republic of Cape Verde, Republic of Equatorial Guinea, Republic of Guinea, Republic of Senegal, Reunion, Romania, Russian Federation, Rwandese Republic, Saint Helena, San Marino, Saudi Arabia, Seychelles, Sierra Leone, Slovakia, Slovenia, Somalia, South Africa, Spain, Svalbard and Jan Mayen, Swaziland, Sweden, Switzerland, Tajikistan, Tanzania, Togo, Tunisia, Turkey, Turkmenistan, Uganda, Ukraine, United Arab Emirates, United Kingdom, Uzbekistan, Vatican City State, Yemen, Zaire, Zambia, Zimbabwe

본 계약은 아일랜드 법에 따라 해석 및 규율되며 귀하는 본 계약으로 인해 또는 본 계약과 관련하여 발생하는 모든 분쟁의 재판적 및 관할권이 아일랜드 법원에 있음에 동의합니다.

마. 귀사의 주 사무소가 중국에 소재하는 경우 (본 계약의 목적상, 중국에 홍콩 S.A.R 및 대만이 포함되지 않음)

본 계약은 중국 법률에 따라 해석 및 규율되며, 귀사는 본 계약으로부터 발생하거나 그에 관한 모든 분쟁을 북경 소재 중국국제경제무역중재위원회 (the China International Economic and Trade Arbitration Commission in Beijing, “ CIETAC”) 가 제정하여 해당 시점에서 유효한 규칙에 따른 구속력 있는 중재에 회부하기로 동의합니다.

바. 귀사의 주 사무소가 콜럼비아 또는 우루과이에 소재하는 경우

본 계약의 효력, 해석 또는 이행에 관한 당사자들 사이의 모든 분쟁, 청구 또는 소송은 현재 유효한 UNCITRAL 중재 규칙에 따른 중재에 의해 해결됩니다. 지명 기관은 국제상공회의소 (International Chamber of Commerce, “ICC”) 이며 지명은 ICC가 해당 목적을 위해 제정한 규칙에 의해 이루어집니다. 중재 장소는 미합중국 워싱턴주이고 중재자는 한 명입니다. 중재 판정은 형평법이 아니라 법률에 따라 내려지고, 최종적이며 당사자들에 대한 구속력이 있습니다. 각 당사자는 본 계약과 관련하여 발생하는 모든 문제와 분쟁을 미국 워싱턴주 시애틀에서의 중재에 회부할 것에 동의하며 이러한 동의는 취소할 수 없습니다.

사. 귀사의 주 사무소가 대한민국에 소재하는 경우

본 계약서는 대한민국 법률에 따라 해석 및 규율됩니다. 본 계약상의 권리 또는 구제 수단을 집행하거나 본 계약의 규정을 해석하기 위한 조치를 취함에 있어, 승소한 당사자는 합리적 수준에서 자신이 부담한 변호사 비용, 경비 및 기타 비용을 보상받을 수 있습니다.

아. 귀사의 주 사무소가 대만에 소재하는 경우

본 계약 조건은 대만 법률에 의하여 해석 및 규율됩니다. 당사자들은 타이베이지방법원을 본 계약과 관련하여 발생하는 모든 분쟁에 대한
1심 관할 법원으로 지정합니다.